

---

## РЭЗЮМЭ. SUMMARIES

---

**Бяляўскі А. М.** Аб некаторых праблемах экспертызы каштоўнасці дакументаў у кантэксце антрапалагічнага падыходу (с. 159). У артыкуле на прыкладзе экспертызы каштоўнасці зваротаў грамадзян разглядаюцца некаторыя агульныя праблемы, звязаныя з практыкай вызначэння каштоўнасці і адбору дакументаў да архіўнага захавання ў Беларусі. Найбольш істотныя з гэтых праблем — суаднесенне метадаў экспертызы і крытэрыяў каштоўнасці дакументаў, што ўжываюцца зараз у архіўнай практыцы, з сучасным станам гуманітарных навук, з аднаго боку, і кадравым становішчам у архіўнай галіне — з другога. Аналізуюцца два асноўных метады экспертызы — функцыянальны метад і метад экспертных ацэнак, выносяцца да дыскусіі магчымасці іх спалучэння і размежавання.

**Bialiauski A. M.** About some problems of the retention of documents in context of the anthropological approach (p. 159). The author of the article analyses some of the problems in the field of the retention of documents on the example of the archival work with citizens' appeals. The most important of them concerns the correlation between the methods of retention and the criterions of documents' value which are in use in actual archival practice in Belarus and the contemporary state of humanitarian sciences — from one side and the situation with skill level of the archival workers — from another side. The centre point of the proposed discussion is two main methods of retention — functional method and method of expert's valuation.

**Берков В. Ф.** Философско-методологические регулятивы исторического исследования (с. 3). В статье обосновывается роль философско-методологических регулятивов в историческом познании. Подчеркивается необходимость реактуализации категорий диалектической логики в их материалистической интерпретации, вскрываются недостатки эмпирической, позитивистской методологии.

**Berkov V. F.** Philosophical-methodological regulatots of historical research (p. 3). The role of philosophical and methodological regulators in historical cognition is pointed out in the article. The necessity of reactualization of dialectical logic categories in their materialistic interpretation is emphasized, weakness of empirical, positivist methodology is revealed.

**Бородкин Л. И.** Историческая информатика в контексте технологий e-Humanities (с. 75). В статье автор анализирует тенденции развития сетевых технологий в области гуманитарных и общественных наук. Он характеризует новую фазу организационного и технологического развития e-Science, включая создание новой информационной окружающей среды, основанной на распределенных информационных ресурсах. Этот процесс гарантирует доступ к обширным ресурсам отдельных пользователей, исследовательских групп, лабораторий и учреждений. Эти сообщества называются теперь виртуальными лабораториями, collaboratories.

**Borodkin L. I.** Historical computer science in a context of technologies e-Humanities (p. 75). In this paper the author analyses the recent trends in the development of networking technology applications in the field of humanities and social sciences. He gives characteristics of the new phase of e-Science organisational and technological development including creation of the new information environment based on distributed information resources. This process is oriented to ensure access to the vast resour-

es of individual users, research groups, laboratories and institutions. These communities are called now virtual laboratories, collaboratories.

**Гужаловский А. А. Белорусские коллекционеры и общество — долгий путь к взаимопониманию (с. 85).** В статье исследуется пока еще малоизученная в Беларуси область деятельности частных коллекционеров — использование ими собранных коллекций в общественно-полезных целях. Хронологически статья охватывает период начиная с эпохи Просвещения и заканчивая сегодняшним днем. На основе анализа архивных материалов, периодических изданий, а также личных бесед с коллекционерами автор пришел к выводу, что деятельность белорусских коллекционеров на протяжении столетий способствовала увеличению государственного музейного фонда и распространению исторических знаний в обществе.

**Huzhalouski A. A. Belarusian Collectors and Society — Long Way To Mutual Understanding (p. 85).** The article deals with the field of cultural history which hasn't been researched thoroughly by the Belarusian historians yet — the use of private collections by their owners for the social good. Chronologically the article embraces the period from Enlightenment up to the present day. On the basis of archival sources, periodicals as well as private interviews with the collectors the author has come to conclusion that for centuries the Belarusian collectors activities enriched the national pool of museum objects and helped to disseminate of historical knowledge among the people.

**Каравкин В. И. Традиционное гуманитарное познание как интенция смысла и цели: история, современное состояние, перспективы (с. 17).** Традиционное гуманитарное познание отличается от естественнонаучного тем, что является интенцией смысла и цели жизни человека. Оно имеет свою логику и драму становления и развития: от древнегреческой дилеммы «истина» либо «мнение» — до гуссерлианской попытки создания феноменологической методологии поиска аподиктической истины и ее преломления сквозь призму герменевтики. Вместе с тем современное применение в области гуманитарного познания методов естествознания и точных наук следует признать лишь срединным звеном, способствующим накоплению фактологического материала. Исконно гуманитарная проблематика при этом сохраняется и ее исследование продолжается.

**Karavkin V. I. Traditional humanitarian cognition as the intention of the sense and the aims of people, s lives (p. 17).** Traditional humanitarian cognition differs from natural scientific one as it is the intention of the sense and the aims of peoples lives. It has its own logic and the history of its forming and development: from ancient Greek dilemma “truth” or “opinion” till Gusserlianic attempt of creating phenomenological methodology of searching Apodictic truth and its reflecting in the field of hermeneutics. At the same time modern application of the methods of natural and exact sciences in the field of humanitarian cognition should be recognized as a medium link which contributes the accommodation of actual material. Original humanitarian problem is still in existence and its studying is still going on.

**Латушкин А. Н. Неизвестный инвентарь Улы 1581 г. (с. 94).** Публикуется инвентарь замка и города Ула ( на р. Западная Двина) 1581 г. Документ ранее был неизвестен, выявлен исследователем в Курницкой библиотеке Польской Академии Наук. Источник освещает вопрос состояния замка после 1568 г., в частности реализации проекта по постройке замка, разработанного венецианскими архитекторами.

**Latuchkin A. N. The unknown inventory of Ulla 1581 (p. 94).** Ulla is one of the most interesting places of Belarus from the Modern era. The castle and town originated in the years of the Livonian war (1558—1582) as the important strategic point in the basin of the Western Dvina River, for owning of which the armies of the Great Duchy of Lithuania and the Moscow state were in fierce straggle. Despite the great importance of Ulla in XVI ct. there's not many known written sources for the history of town. The inventory contains the detailed description of the town and castle for the state on the year 1581 and partially fills up this blank.

**Мишницкий Н. И. Современные парадигмы конструирования содержания исторического образовательного знания (от теории познания к интеллектуальным технологиям) (с. 29).** В статье сдела-

на попытка построить когнитивную модель образовательного гуманитарного знания. В рамках построения этой модели решены задачи переноса способов познавательных действий с научной сферы в образовательную. Автор считает, что главным операциональным средством исторического познания являются когнитивные структуры, которые содержат смыслообразующее начало, базовые модели и категориальный аппарат. Исследование когнитивных практик увязано с концептуальной разработкой содержания гуманитарных образовательных факторов: мировоззрением, культурой и духовными ценностями.

***Minitzky N. I. Modern paradigms constructing of content of historical educational knowledge (p. 29).***

In the article an attempt to make up the cognitive model of educational humanitarian knowledge has been made. While making up this model the tasks of the transition of the methods of cognitive actions from the scientific sphere to the educational one have been solved. The author considers that the main operational means of historical cognition are the cognitive structures that contain the metaconcept, the basic models and category device. The research of cognitive practices is connected with the conceptual work-out of the contents of humanitarian educational factors: the outlook, culture and spiritual values.

***Нестерович Ю. В. Трансформация базисной схемы классификации исторических источников в соответствии с концепцией продуктов деятельности с закреплённой информацией (с. 168).*** Обосновывается целесообразность трансформации базисной схемы классификации исторических источников. Предлагается трансформировать ее на основе деятельностного подхода, в соответствии с концепцией продуктов деятельности с закреплённой информацией. Критерием классифицирования берется признак субстрата социальной информации (сведений), имеющегося в продукте деятельности с закреплённой информацией, и признак способа записи информации.

***Nesterovich J. V. Transformation of the basic scheme of classification of historical sources according to the concept of products of activity with the fixed information (p. 168).*** The author explains why it is necessary to transform the classification of historical sources. His proposition is to transform basic classification scheme in accordance with the concept of information activities' products.

***Острияко А. Н. Источниковедение историографии в свете междисциплинарных исследований (с. 35).*** Статья посвящена проблемам использования источников личного происхождения, и в частности частной переписки, в историографических исследованиях в свете междисциплинарных подходов. Определены перспективы применения методов филологии, психологии и др. отраслей знаний в историографических и источниковедческих исследованиях.

***Ostryanko A. N. Source studies of historiography based on interdisciplinary approaches (p. 35).*** The article deals with the problem of personal documents, and private correspondence in particular, and their usage in historiographical researches based on interdisciplinary approaches. Perspectives of usage of the methods of philology, psychology and other fields of knowledge in investigating historiography and source studying have been defined.

***Павлова Е. Я. О месте и особенностях партизанских документов в комплексе источников по истории партизанского движения (с. 103).*** Статья посвящена анализу комплекса исторических источников по истории партизанского движения периода 1941—1944 гг. Автором рассмотрены основные типы и виды источников, находящихся в государственных архивах и музеях Беларуси. Особое внимание уделено документации, созданной в партизанских формированиях: история создания, послевоенной обработки, особенности текстов, основная документация по личному составу.

***Pavlova E. Y. About the place and peculiarities of the partisan documents within the complex of the historical sources about the partisan movement in 1941—1944 (p. 103).*** The article is devoted to the research of the historical sources about the partisan movement in the period of the Great Patriotic War. The author observes the whole complex of sources which are kept in Belarusian archives and museums and creates classification of the mentioned sources. The special attention is paid to the documents which were created within the partisan units to keep information about the personnel. The author has

found that the information potential and the scientific importance of this type of documentation is high and reach.

**Пилипович В. Ю. Опросные листы репатриантов как исторический источник (с. 120).** Рассматриваются опросные листы репатрированных как массовый исторический источник для изучения репатриантов Второй мировой войны в БССР. Делается вывод о том, что данные документы содержат большой статистический и фактический материал, открывающий возможности для исследования как социальных характеристик репатрированных, так и, в некоторой мере, их внутреннего состояния при возвращении на Родину. Обозначена необходимость использования современных технических средств и методов при анализе данных, содержащихся в опросных листах.

**Pilipovich V. Questionnaires of repatriates as the historical source (p. 120).** The article considers the questionnaires of repatriates as a mass historical source for the deep study of the Second World War repatriates in BSSR. It provides conclusion that the given documents contain the big statistical and factual material, which opens the opportunities for the further study of both social features of repatriates and, to some extent, their inner state, as they returned to their Homeland. The article brings out the need of the modern technical means and methods used in evaluation of the information given in the questionnaires.

**Репин В. В. Советская, российская и украинская историография бессарабской проблемы в отношениях СССР и Румынии 1918—1940 гг. (с. 130).** В статье автор рассматривает формирование и развитие историографии бессарабской проблемы в советско-румынских отношениях (1918—1940) в сегменте советской исторической науки и на современном этапе российской и украинской постсоветских историографии.

**Repin V. V. Bessarabian problem in historiography of Sovietunion, Russia and Ukraine in Soviet-Romanian relations (1918—1940) (p. 130).** The article is devoted to the generation and development of historiography of Bessarabian problem in Soviet-Romanian relations (1918—1940) in the segment of Soviet history as well in contemporary stage of post-soviet historiography in Russia and Ukraine.

**Самохвалов Д. С. Жажда парадигмы: особенности научного мышления историков (с. 178).** Значительная часть историков определяет историю как науку, что позволяет им обосновывать свои мысли и идеи с точки зрения собственно научной методологии. Однако все попытки привлечения различных социальных парадигм и унификации исторической дисциплины неизменно приводили к фиаско из-за ограниченности такого подхода. Тем не менее попытки привлечения парадигм (на примере синергетики) продолжаются, что объясняется больше внутренними потребностями самих историков, чем необходимостью развития истории.

**Samakhvalou Dz. S. The Thirst of Paradigms: Particularities of the Sciential Thinking of Historians (p. 178).** Some historians determine History as a science and endeavor to put distinct sciential methodology into practice. Since the 19th century they adopt in their research different paradigms of the social development, as Positivism, Marxism or the concept of civilizations of Toynbee. Their fiasco to spread their success among the other historians would be explained with their unified interpretations and limitations of the theory. After the World War II the dominant influence of social paradigms was broken with the methodological diversity of New History, although some cleometrists and psychohistorians tried to form their own short-winded paradigms. Nowadays, a variety of scholars continues their search of universal theories and appeals to the ideas of synergy. That search is based on ignoring of all previous fails. Thus the thirst of paradigms is not a real need of History, but a psychological need of the punctilious searchers.

**Святец Ю. А. Исторический источник: современная научная категория или архаизм? (с. 41).** Статья посвящена результатам анализа информационно-коммуникационных аспектов исторических источников. Автор раскрыл сущность уровней информационного взаимодействия историка с источником и определил формы информационной адекватности исторического исследования.

**Svyatets J. A. A historical a source: a modern scientific category or archaism? (p. 41).** The article is dedicated to analyzing results of the information and communication aspects of the historical sources. Author explored an essence of the information interaction levels and determined forms of information adequacy in historical investigation.

**Сидорцов В. Н. Методологизация исторического мышления (с. 56).** В статье дается краткая характеристика исторического мышления и прослеживается процесс его методологизации (научной рефлексии). Раскрываются эффекты исторического мышления, в том числе поиска синтезирующего начала в современной исторической науке.

**Sidorsov V. N. Influence of Methodology on Historical Thinking (p. 56).** The article pays attention to the characteristic features of historical thinking and shows the influence of methodology on it (scientific reflection). The author reveals effects of historical thinking, including the search of the synthesizing beginnings of contemporary historical science.

**Ходин С. Н. Статистические источники по истории белорусской деревни межвоенного времени (с. 142).** В статье анализируются статистические источники по истории белорусской деревни 1920—1930-х гг. Особое внимание уделяется анализу репрезентативности и достоверности статистических данных. Рассматривается также проблема сопоставимости сведений демографических переписей 1920—1930-х гг.

**Khodin S. N. Statistical sources on the history of the Belarusian village in the interwar time (p. 142).** The article covers the statistical sources on the history of the Belarusian village in the 1920—1930th. Particular attention is given to the analyses of representativeness and authenticity of the statistical sources. The problem of comparability of the facts concerning demographic census of the population is also analyzed.

**Шумейко М. Ф. Архивное источниковедение: объект и предмет исследования (с. 68).** На основе сравнительного анализа точек зрения известных российских источниковедов и архивоведов С. О. Шмидта, Е. В. Старостина, В. Н. Автократова, В. В. Кабанова и др., по-разному трактующих понятие «архивное источниковедение», автор статьи предлагает собственное определение объекта и предмета архивного источниковедения, рассматривая его в качестве одного из сегментов исторического источниковедения, занимающегося изучением истории и организации, теории, методики и практики архивного дела.

**Shumeiko M. F. Archival source studies: the object and subject (p. 68).** The author of the article proposes his own definition for the object and subject of the archival source studies based on the comparative analysis of the points of view of the well-known Russian researches in the field of source studies and archival studies — S.O. Shmidt, E.V. Starostin, V.N. Avtokratov, V.V. Kabanov a.o. The author does view the object and subject of the archival source studies as one of the integral parts of the historical source studies which researches the history and management, theory, methodic and practice of the archival work.

**Ярмоленко А. С. «Украинский вопрос» на страницах журнала «Русская мысль» в конце XIX — начале XX в. (с. 151).** Рассматриваются особенности отношения одного из наиболее авторитетных либеральных журналов к «украинскому вопросу» на фоне полемики о сути украинофильства среди толстых журналов других идеологических ориентаций.

**Yarmolenka A. S. «Ukraine question» on the pages of magazine «Russkaya mysl» (XIX—XX c.) (p. 151).** The author shows the specific relations of one of the most influential Ukrainian magazines for the «Ukrainian question» in the context of the polemics on the basics of Ukrainophilia between the «fat magazines» of other ideological orientations.